

Bilingual Navigation in Cancer Care

Raizalie Roman-Rosado BSN, OCN, CMSRN
Lehigh Valley Health Network, Raizalie.RomanRosado@lvhn.org

Martiza Y. Chicas RN, PCCN
Lehigh Valley Health Network, Maritza_Y.Chicas@lvhn.org

Kathy Sevedge RN, MA, AOCN
Lehigh Valley Health Network, Kathleen.Sevedge@lvhn.org

Ada M. Rivera BA
Lehigh Valley Health Network, Ada.Rivera@lvhn.org

Nadesda Mack RN, BSN, MBA, OCN
Lehigh Valley Health Network, Nadesda.Mack@lvhn.org

See next page for additional authors

Follow this and additional works at: <https://scholarlyworks.lvhn.org/patient-care-services-nursing>



Part of the [Nursing Commons](#), [Oncology Commons](#), and the [Public Health Education and Promotion Commons](#)

Let us know how access to this document benefits you

Published In/Presented At

Roman-Rosado, R., Chicas, M., Sevedge, K., Rivera, A., Mack, N., & Mellinger, T. (2012, Dec 17-19). *Bilingual navigation in cancer care*. Poster presented at: The 2012 National Institute for Minority Health Disparities Conference, Washington, DC.

This Poster is brought to you for free and open access by LVHN Scholarly Works. It has been accepted for inclusion in LVHN Scholarly Works by an authorized administrator. For more information, please contact LibraryServices@lvhn.org.

Authors

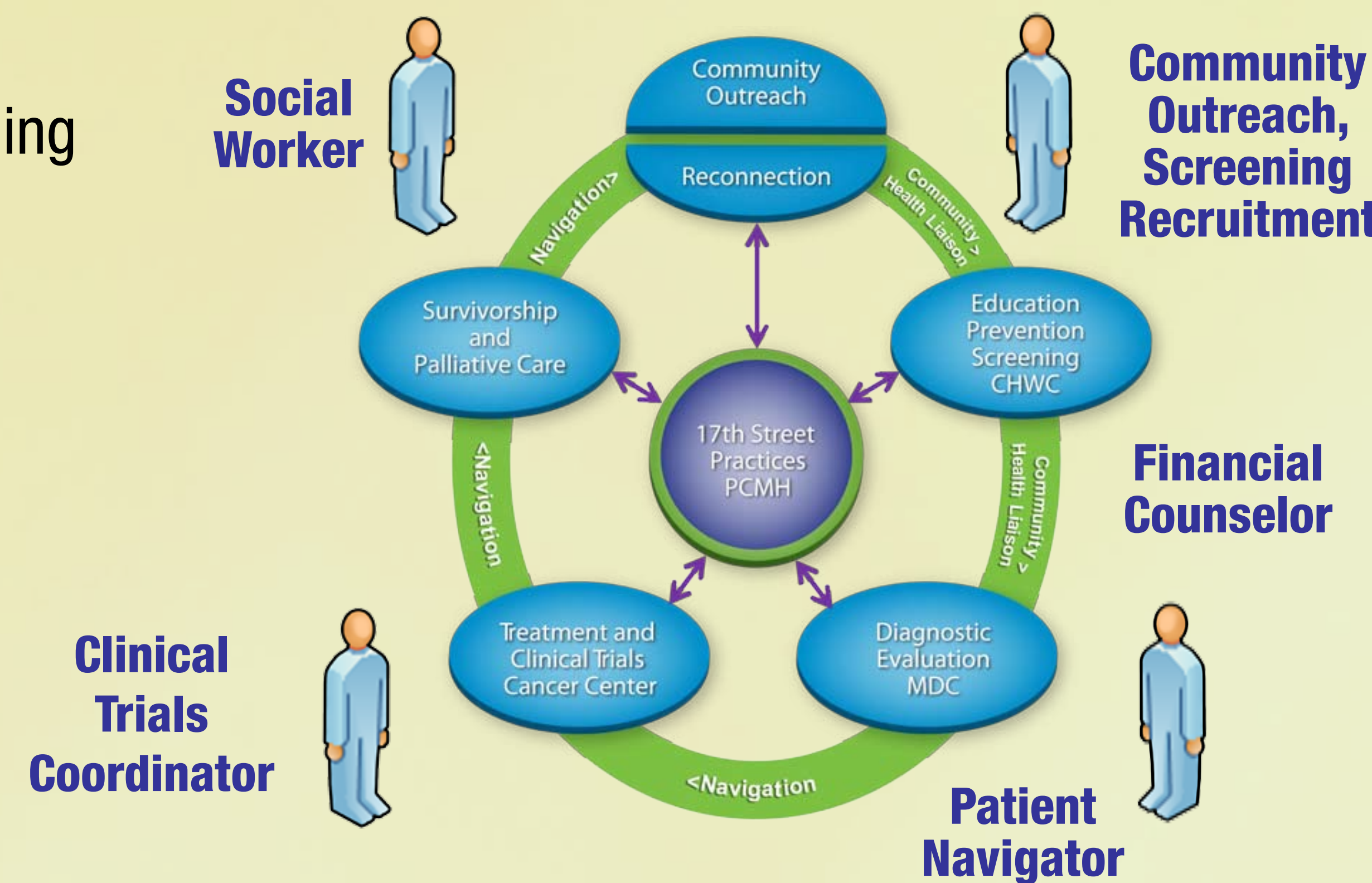
Raizalie Roman-Rosado BSN, OCN, CMSRN; Martiza Y. Chicas RN, PCCN; Kathy Sevedge RN, MA, AOCN; Ada M. Rivera BA; Nadesda Mack RN, BSN, MBA, OCN; and Tina Mellinger

Bilingual Navigation in Cancer Care

Raizalie Roman-Rosado, RN, BSN, CMSRN; Maritza Chicas, RN, BSN, PCCN; Kathleen Sevedge, RN, MA, AOCN; Ada Rivera, BA; Nadesda Mack, RN, BSN, MBA, OCN; Tina Mellinger
Lehigh Valley Health Network, Allentown, PA

Role of Navigation

- Conduct nursing assessment of patient and family needs; identification of barriers to care
- Provide education and emotional support
- Facilitate communication through medical interpretation and navigation support between patient, family, and healthcare providers
- Coordination among medical team: Social Worker, Clinical Dietitian, Clinical Trials Nurses, Oncology Nurses, Palliative Medicine, Survivorship, etc.
- Provide supportive care throughout the cancer continuum
- Referrals within network
 - Genetics
 - Cancer Support Services counseling
 - Financial Coordinator
- Link to Community Resources
 - American Cancer Society
 - Cancer Support Community
 - Leukemia & Lymphoma Society
 - Cancer Care
 - Cancer Fund of America, Inc.
 - Latino counseling services



Benefits of Patient Navigation

- Increased adherence to plan of care
- Improve patient outcomes, decrease patient (and family) distress, and reduce financial stress on the healthcare system (Koh, Nelson, & Cook, 2011; Campbell, Craig, Eggert & Bailey-Dorton, 2010; Swanson & Koch, 2010, Dohan & Schrag, 2005).

Challenges within the Hispanic Population

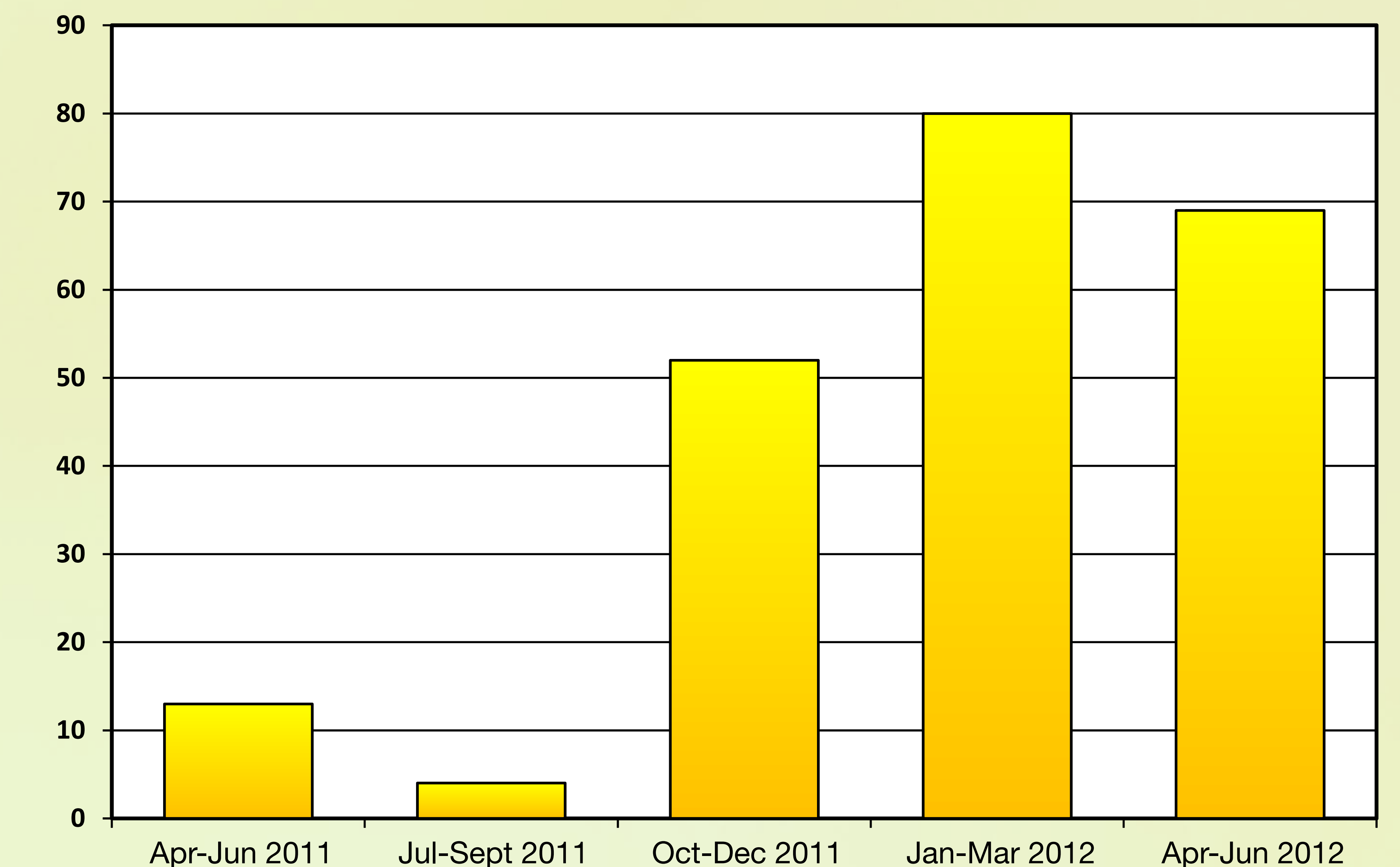
- Increased poverty: 26.6% of the Hispanic population (ACS, 2010)
- Underinsured/uninsured: 30.7% of Hispanics had no insurance (ACS, 2010)
- Lack of transportation
- Difficulty paying personal and healthcare related expenses
- Lower education level
 - Decreased literacy rate
 - Difficulty understanding medical terminology and plan of care
 - Increased non-compliance rate
- Cultural barriers
 - Language
 - Medical myths/taboo

Importance of Bilingual Navigators

- Hispanics are the fastest growing minority group in the United States, occupying 16.3% of the US population (ACS, 2012)
- Hispanics are more likely to be diagnosed at an advanced stage of disease (ACS, 2012)
- Ability to provide attention to details and understanding of sub-cultures within the Hispanic population, i.e. traditions, taboos/beliefs, customs



Data Reflecting LVHN Hispanic Patients Navigated During Cancer Treatment



NCCCP Funding Statement: This project has been funded in whole or in part with federal funds from the National Cancer Institute, National Institutes of Health, under Contract No. HHSN261200800001E. The content of this publication does not necessarily reflect the views of policies of the Department of Health and Human Services, nor does mention of trade names, commercial products, or organizations imply endorsement by the US Government.



A PASSION FOR BETTER MEDICINE.™

Lehigh Valley
Health Network

610-402-CARE LVHN.org